DYNAMITE
17
VAMPIRELLA
PATXI
LEGION DE COMIQUEROS

DYNAMITE
17
VAMPIRELLA
PATXI
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE
17
VAMPIRELLA
FABIANO
PATXI
LEGION
DE COMIQUEROS

DYNAMITE
17
VAMPIRELLA
Vinicius Andrade
PATXI
LEGION
DE COMIQUEROS

VAMPIRELLA®

SUS ORÍGENES ESTÁN RODEADOS DE MISTERIO.

ALGUNOS DICEN QUE ELLA ES UNA PODEROSA ENTIDAD DE OTRO REINO; OTROS CUENTAN LA HISTORIA DE UNA NIÑA NACIDA DE UNA MADRE DEMONIO EN LOS FUEGOs DEL INFIERNO Y ENVIADA PARA LIMPIAR EL MAL DEL MUNDO.

PERO TODAS LAS HISTORIAS COMPARTEN UN ELEMENTO COMÚN: VAMPIRELLA HA VENIDO A COMBATIR A LAS FUERZAS DE LA OSCURIDAD- DESDE LEGIONES VAMPÍRICAS, HASTA DEMONIOS SOBRENATURALES QUE RUEGAN UNA DESCRIPCIÓN.

Y AHORA, SE ENFRENTA A UNA TERRIBLE AMENAZA QUE INCLUSO LOS PODERES BAÑADOS EN SANGRE DE LA NOCHE TEMEN...

ESCRITO POR
ERIC TRAUTMANN

ILUSTRADO POR
JOSE MALAGA

ROTULADO POR
MARSHALL DILLON

COLORES POR
STEFANI RENNEE

PORTADAS POR
PAUL RENAUD
LUCIO PARRILLO
FABIANO NEVES
ALE GARZA

TRADUMAQUETADO POR **PATXI**

DYNAMITE® ENTERTAINMENT
www.DYNAMITE.net
Follow us on Twitter @dynamitecomics

Nick Barrucci, President
Juan Collado, Chief Operating Officer
Joe Rybandt, Editor
Josh Johnson, Creative Director
Rich Young, Director Business Development
Jason Ullmeyer, Senior Designer
Josh Green, Traffic Coordinator
Chris Caniano, Production Assistant

COMIC SHOP LOCATOR SERVICE
888-COMIC-BOOK
comicshoplocator.com

VAMPIRELLA®, volume 1, issue #17. Published by Dynamite Entertainment, 155 Ninth Avenue, Suite B, Runnemede, NJ 08078. Vampirella is ® and © 2012 DFI. All Rights Reserved. Dynamite, Dynamite Entertainment & The Dynamite Entertainment logo ® 2012 DFI. All names, characters, events, and locales in this publication are entirely fictional. Any resemblance to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent, is coincidental. No portion of this book may be reproduced by any means (digital or print) without the written permission of Dynamite Entertainment except for review purposes.

For information regarding press, media rights, foreign rights, licensing, promotions, and advertising e-mail: marketing@dynamite.net

SOY PRÁCTICAMENTE IMPOSIBLE DE MATAR.
RÍNDETE.
HAZLO AHORA Y VEN LENTAMENTE.
BEBO SANGRE.
NO QUIERO HACERTE DAÑO.
AH, PERO YO SÍ QUIERO HACÉRTELO A TI, VAMPIRELLA.
PUEDO HIPONTIZAR A CUALQUIERA CON UNA MIRADA.
ASÍ QUE HAZ LO PEOR QUE PUEDAS, ZORRA INFERNAL.
SOY UN **MONSTRUO**...
¿ESTÁS SEGURO DE QUE QUIERES VER LO PEOR DE MÍ?

CRIPTAS BAJO ANI
FRONTERA ARMENIA/TURQUÍA
0800 HORA LOCAL.
YA HE VISTO TU PEOR LADO ANTES, VAMPIRELLA, Y NO ESTOY PARTICULARMENTE IMPRESIONADO.
PERO SIEMPRE ADMIRÉ TU GUSTO EN COMPAÑEROS. ESTA SOFÍA TUYA...
ES BASTANTE DE MI TIPO.
ESTE NO ES MI MÉTODO HABITUAL DE... HABITAR SEMEJANTE BOCADITO DELICIOSO, CLARO.
LLEVARÁ UN TIEMPO ACOSTUMBRARSE, ¿JA?
SU CUERPO PERTENECE A MI AMIGA Y ALIADA, SOFÍA MURRAY.
PERO NO ES CON SOFÍA CON QUIEN HABLO.
NO VAS A TENER TIEMPO DE PONERTE CÓMODO.
UN VIEJO ENEMIGO RESIDE EN ELLA
TSK TSK.
¿AMENAZAS? ESA NO ES FORMA DE SALUDAR A UN VIEJO AMIGO, ¿VERDAD?
QUIERES SALVAR A LA PEQUEÑA Y POBRE SOFÍA DEL VIEJO ASQUEROSO VON KREIST.
POR LO QUE ESTOY PREPARADO PARA HACERLO MÁS DIFÍCIL.
SOY MÁS QUE UN HOMBRE DE CARTAS, YA LO SABES, PERO CREO QUE LA FRASE ES...

"...JAQUE MATE."
APROX. A 45 KM AL S.E. DE KARS, TURQUÍA
CLAVO UNO A CORONA VERDADERA. VEHÍCULO OBJETIVO A LA VISTA. ES UNO DE LOS NUESTROS, CRISWELL.
RECIBIDO, CLAVO UNO. EL OPERATIVO RENEGADO SCHULD ES PROBABLE QUE ESTÉ EN LAS CERCANÍAS.
ARRESTADLE SI ES POSIBLE, PERO RECORDAD VUESTRAS ÓRDENES:
DETENEDLE A CUALQUIER PRECIO.
ID CON DIOS. CORONA VERDADERA FUERA.
YA LE OYERON.
EL EQUIPO CÁLIZ ESTÁ DE APOYO...
...EQUIPO CLAVO, VAMOS A ECHAR LA PUERTA ABAJO.

RUINAS SUBTERRÁNEAS BAJO ANI.
OH, VAMOS ¡ERES TAN ARISCA!
HE ESTADO FUERA MUCHO TIEMPO. NO HAY RAZÓN PARA QUE ESTO NO PUEDA SER DIVERTIDO.
TODO ESTO EMPEZÓ EN ALEMANIA.
ERES UN ANIMAL QUE DEBÍ HABER ELIMINADO HACE TIEMPO, VON KREIST.
MANTIENES EL CUERPO DE MI AMIGA COMO REHÉN. NO PUEDO HERIRTE A TI SIN HERIRLA A ELLA...
CON UN HORRIBLE EXORCISMO QUE SOFIA Y YO MANEJAMOS PARA EL VATICANO.
...A MENOS QUE AFRONTE EL PROBLEMA DESDE LA FUENTE.
UNO QUE REQUERÍA EL PARTICULAR TALENTO DE SOFIA.*
*MIRA VAMPIRELLA #11... SI TE ATREVES--J.R.
--¿QUÉ?
COMPARTIMOS UN VÍNCULO, UNO QUE NO ENTIENDO COMPLETAMENTE, PERO AL IGUAL QUE LOS VAMPIROS Y LAS CASAS...
HE SIDO INVITADA A ENTRAR ANTES.

ESTA VEZ ES DIFERENTE.
ANTES, SOFIA HABÍA CONSTRUIDO UN FRONDOSO Y BELLO PAISAJE.
SU MENTE ERA COMO UN JARDÍN SOLEADO.
ESTÁ TODO CAMBIADO.
VON KREIST HA INVADIDO EL JARDÍN COMO LA MALA HIERBA.
UNO QUE VOY A DISFRUTAR DESTRUYENDO HASTA LAS RAÍCES.

AFUERAS DE ANI.
CABINA SEGURA. TODO DESPEJADO.
ALCANZANDO LA CABINA DE MANDO.
TODOS MUERTOS.
DÓMINUS VOBISCUM.
EN FORMACIÓN CONMIGO, CHICOS...
ESTE VA A SER OTRO MAL DÍA.
--OH, SEÑOR. ESPERO QUE NO SEA OTRO HOMBRELOBO. ODIO A LOS HOMBRESLOBO--
CLAVO UNO A CORONA VERDADERA.
VEHÍCULO OBJETIVO ASEGURADO. NO HAY SEÑAL DE SCHULD O DE SU EQUIPO. LOS PILOTOS ESTÁN MUERTOS.
...YA SABES LO QUE TIENES QUE HACER, HAWKING. HEMOS PUESTO RASTREADORES EN LOS CARGADORES DE SUS ARMAS, PERO LES PERDIMOS EN LAS RUINAS.
ROGER. FUERA.
CÁLIZ, MANTENED EL SITIO.
CLAVO, CONMIGO.
TENEMOS UN EVENTO DE RESURRECCIÓN QUE DETENER.

EN OTRO LUGAR.
ESTOY LLEGANDO, SOFIA.
VON KREIST ES UN ESTRATEGA. UN SOLDADO DE LA PRIMERA GUERRA MUNDIAL QUE NEGOCIÓ SU ALMA CON EL DIABLO A CAMBIO DE LA INMORTALIDAD.
SE FUERTE.
DE ACUERDO, EL DIABLO LE ENGAÑÓ, MANTIÉNDOLE VIVO DENTRO DE UNA CÁSCARA MUERTA, PUTREFACTA--UN NO MUERTO, UN MONSTRUO TRANSTORNADO.
AL FINAL, SU CUERPO FUE DESTRUIDO.
NO ME DELEITÉ CON SU MUERTE, PERO UN MUNDO SIN VON KREIST--UN SÁDICO Y UN ASESINO CON PREFERENCIA POR LAS JOVENCITAS--ES UN CONCEPTO CON EL QUE ME SIENTO CÓMODA.
NO SÉ PORQUÉ SCHULD TE RESUCITÓ, VON KREIST, PERO VA A SER UN RENACIMIENTO MUY EFÍMERO.

REALMENTE NO LO ENTIENDES, ¿VERDAD?
SINCERA-MENTE CREES QUE VAS A GANAR.
ELLA ES MÍA. Y VA A SEGUIR SIENDO MÍA.
SÓLO SOFIA Y YO, LOS DOS JUNTOS PARA SIEMPRE AQUÍ.
VA A SER TODA UNA FIESTA.
¡NO!
Y TÚ NO ESTÁS EN LA LISTA DE IN-VITADOS.

¡GASP!
¿SOR-PRENDIDA?
HE ESTADO ATRAPADO EN UNA BARAJA DE CARTAS MALDITA DURANTE DÉCADAS. TIEMPO DE SOBRA PARA PLANEAR.
ME ALEGRO DE QUE ESTÉS AQUÍ PARA ESTO, VAMPIRELLA.
QUE TÚ ESTUVIERAS AQUÍ PARA MI REGRESO TRIUNFAL ERA MÁS DE LO QUE HABRÍA ESPERADO.
NNNGH
NO CREERÁS EN SERIO QUE ESO ME HERIRÁ, ¿VERDAD?
KPOW
KPOW
KPOW
YA TE HE HERIDO.
POR ESO TENIA QUE MANTENERTE DISTRAÍDA MIENTRAS VISITABA AL INÚTIL DE MI PARIENTE.

OH, NO.
AH. AQUÍ ESTÁ.
...NO...
MARAVILLOSO.
HA ESTADO ENCERRADO EN UNA **PRISIÓN** MÍSTICA DURANTE AÑOS. **NO PUEDE** SABER QUE ES EL **APÓCRIFO DE GIACOMINI**, O QUE PUEDE HACER EN MALAS MANOS .
¿UN PEDAZO DE PAPEL? DÉJAME IMAGINAR: TE HAS AFICIONADO AL ORIGAMI.
SÉ LO QUE SOFIA SABE.
EL APÓCRIFO DE GIACOMINI. UN MAPA DE CARRETERAS PARA TRAFICAR CON DEMONIOS. PARA MÍ SIGNIFICA LA RECUPERACIÓN DE MI CUERPO--
QUIETA, SONRÍE A LA CÁMARA...
--¿
TINK
...Y ESPERA AL FLASH.
KRAK BANNNNNNG

LES LLAMAN GRUPO CERO
LA UNIDAD DE ACCIÓN ENCUBIERTA DEL VATICANO, DIRIGIDA POR LOS CESTUS DEI--EL SERVICIO DE INTELIGENCIA CAZA-MONSTRUOS DE LA IGLESIA.
EL MISMO GRUPO QUE ME PROPORCIONÓ ENTRENAMIENTO, ARMAS E INFORMACIÓN DESDE MI REGRESO.
Y SI ESTÁN AQUÍ, ESTÁN PARA MATAR.
¡TÚ! ¡SUELTA EL ARMA Y EL DOCUMENTO Y NO TE MUEVAS!
VAMPIRELLA, ¡RETÍRATE!
¡NO DISPARÉIS! ¡NO DISPARÉIS!
SCHULD ERA UN RENEGADO, VAMPIRELLA.
TE MOVIÓ A RUSIA SIN AUTORIZACIÓN. PENSAMOS QUE ES UN ESCENARIO DE RESURRECCIÓN.
NO TE LO VOY A DECIR DE NUEVO. RETÍRATE.
NO LO SABEN. NO SABEN QUE VON KREIST HA VUELTO.
Y SI LO SUPIERAN, NADA LES DETENDRÍA.
NO DUDARÍAN.
NO FALLARÍAN.
DISPARARÁN A SOFIA SÓLO PARA CAZAR AL MONSTRUO.
KAPOW

ODIO ESTE SENTIMIENTO.
ESE ÚNICO MOMENTO, CLARO COMO EL CRISTAL DONDE TODO SE DETIENE, SÓLO DURANTE UN SEGUNDO...
¡NO!
¡ESPERAD! NO--
...ANTES DE QUE SE DESATE EL INFIERNO.
¡CONTACTO! ¡CONTACTO!
BRAAA BRAK
BRAK BRAK BRAAK
BRRAK
BRAK BRAKK
PERO A TRAVÉS DE TODO, PUEDO OÍR A VON KREIST RIENDO, BURLÁNDOSE DE MÍ CON LA VOZ DE MI AMIGA.
ESO ES, HOMBRECILLOS. DEFENDEOS.
KPOW KPOW
SPANG
SABIENDO ESO, AL INICIO DE ESTE TIROTEO...
¡HA HA HA HA!
PANG
PANG
TANG
...NO TENGO OTRA OPCIÓN QUE PROTEGERLA.
¡BASTA!
¡IDIOTAS, LE ESTÁIS SIGUIENDO EL JUEGO!

PODRÍA HIPNOTIZARLOS A TODOS ELLOS, PERO LAS REPERCUSIONES DE MI ENCUENTRO CON VON KREIST ME ESTÁN AFECTANDO.
ASÍ QUE TODO SE REDUCE A FUERZA Y VELOCIDAD.
GGNNH
RETÍRALOS. AHORA.
Y EN ESE TIPO DE LUCHA, SON TOTALMENTE MUY SUPERIORES.
NO ME HAGAS HACER ESTO.
TE ENTIENDO...
NECESITAMOS CAPTURARLA, NO MATARLA.
...PERO TENGO MIS ÓRDENES.
PUEDE QUE ESTO ESCUEZA UN POCO.
PASSSSSH
UNA PINZA HELADA CRUZA MI ROSTRO.
AAAH
NO QUIERO MATARTE VAMPIRELLA.

NO PUEDO VER.
LO LLAMAMOS "LUCES FUERA." UN AGENTE CEGADOR. SUPER-ADHESIVO EN PIEL Y HUESOS, DE ENDURECIMIENTO RÁPIDO Y COMPLETAMENTE OPACO. NO QUEREMOS MATARTE, POR SUPUESTO.
CONSIDERA ESTO UNA CORTESÍA PROFESIONAL.
NO PUEDO VER.
NO ME HAGAS USAR ALGO QUE SÍ LO HAGA.
NO PUEDO VER NADA.
OPENA, BRÜST, CONMIGO. VON EHRENKROOK, TÚ DE APOYO.
RECIBIDO. VAMOS A CAZAR AL COCO.
VAN A MATARLA.
VAN A MATAR A MI AMIGA.

VAN A MATAR A SOFÍA PARA LLEGAR AL MONSTRUO DE SU INTERIOR.
NO.
CONVIRTIENDO A OTRA JOVEN E INOCENTE CHICA EN OTRA VÍCTIMA MÁS DE LA LOCURA DE VON KREIST.
¡NNNNGAH!
SHHHHHRRRIIIPP
ESO ES ALGO CON LO QUE NO PUEDO VIVIR.

¡CONTACTO SEIS!
¡CONTACTO A MIS SEIS!
TENGO QUE MOVERME RÁPIDO.
NO TE PREOCUPES.
EL FRANCOTIRADOR TIENE LUZ VERDE.
GOLPEAR LO SUFICIENTEMENTE DURO.
NO QUIERO MATARLES...
...A PESAR DE LA TENTACIÓN.
NNNGH
KABOOOOM
ACERCARME. EVITAR QUE EL FRANCOTIRADOR TENGA UNA OPORTUNIDAD.
ABSORBER EL DAÑO. CURAR DESPUÉS. NO ES NADA.
CONTACTO ESTABLECIDO.
WHUD

MALDITO SEA. HAWKING ES DEMASIADO BUENO. SIGUE CON LA MISIÓN. SIGUE SOBRE EL OBJETIVO.
SABE QUE SUS HOMBRES SON LO BASTANTE BUENOS COMO PARA ENTRETENERME DURANTE UN BUEN RATO Y QUE ÉL ALCANCE SU OBJETIVO.
PERO SE ENFRENTA A VON KREIST.
NINGÚN PLAN SOBREVIVE AL CONTACTO DIRECTO CON ESE BASTARDO.
MIERDA.
APOYO, DAME LA UBICACIÓN DEL OBJETIVO PRINCIPAL.
NO HAY OBJETIVO. REPITO. NO TENGO OJOS SOBRE EL OBJETIVO.
POBRE.
EL OBJETIVO TIENE LOS OJOS PUESTOS EN TI.

¡REPLEGAOS! REPLEGAOS Y READQUIRIR. EL OBJETIVO HA VOLADO.
!MALDITA SEA, PARAD!
EL OBJETIVO ESTÁ POSEYENDO EL CUERPO DE UNA CHICA INOCENTE. ¡VAIS A MATAR A UN ESCUDO HUMANO!
Y TIENE UN HOMBRE CAÍDO, SOLDADO.
JESÚS TODOPODEROSO.
TRAUMA MASIVO EN LA CABEZA. OPENA, SUBE AQUÍ Y ÉCHAME UNA MANO.
TENEMOS QUE CAPTURARLA, NO MATARLA. NO ME IMPORTA UN BLEDO LAS ÓRDENES QUE TENGA.
SI ES UNA POSESIÓN, ENTONCES ESTAMOS TRATANDO CON UNA SITUACIÓN CON REHENES.
ESO RARA VEZ TERMINA BIEN PARA EL REHÉN. ELLA YA ESTÁ MUERTA. Y LO SABE.
Y TAMBIEN SÉ A LO QUE SE ESTÁ ENFRENTANDO. SI LE SUBESTIMA...
YO TAMBIÉN SÉ A LO QUE SE ESTÁ ENFRENTANDO. SI LE SUBESTIMA...
--ALGO BAJO ÉL--
...TODOS VOSOTROS VAIS A MORIR.
SPANG
--HIJO DE--
¡GRANADA!

ESE MOMENTO CONGELADO, GRABADO EN ÁCIDO. LA ADRENALINA Y EL MIEDO SE ABREN PASO POR EL CUERPO, QUEMANDO MIS FOSAS NASALES.
EL OLOR ACEITOSO Y METÁLICO DE LA GRANADA. EL GRASIENTO OLOR DE LOS EXPLOSIVOS.
VETE AL INFIERNO, VON KREIST. ESTOY CANSADA DE QUE DEJES CADÁVERES A MIS PIES.
Y DESPUÉS UN TREN CHOCA CONTRA MÍ.
UN REGALO DE DESPEDIDA DEL ANIMAL QUE ESTOY CAZANDO. Y UN MENSAJE.
"TE VERÉ PRONTO, VAMPIRELLA."

...ESTAMOS ENVIANDO A MÁS EQUIPOS PARA BUSCARLA POR LA ZONA A ELLA...A ÉL. A ESO.
NO LE ENCONTRARÉIS.
CIUDAD DE ANI OPERACIÓN DE RECUPERACIÓN DE CESTUS DEI EN PROCESO 1750 HORA LOCAL.
PUEDE QUE HOY NO. PERO SIEMPRE ENCUENTRO A MI OBJETIVO.
OTRO REGALO. LA GRANADA ECHÓ ABAJO UNA SECCIÓN DEL TÚNEL. NOS LLEVÓ CERCA DE DOS HORAS LLEGAR A LA SUPERFICIE.
TODO EL TIEMPO DEL MUNDO PARA QUE VON KREIST DESAPARECIERA CON EL APÓCRIFO DE GIACOMINI.
HE TENIDO DÍAS MEJORES, VAMPIRELLA.
UN HOMBRE QUE RESPETABA ERA UN RENEGADO Y AHORA ESTÁ EN COMA, GRACIAS A TI.
TENGO A UN HOMBRE CAÍDO, Y UN GRAN EVENTO DE RESURRECCIÓN SUCEDIÓ BAJO MI MANDO.
UN LÍO.
HARÁN DE SOFIA UN OBJETIVO PRIORITARIO, Y PRONTO, ALGÚN DÍA, DEJARÁN SU CUERPO EN UN CALLEJÓN EN PRAGA O EN ALGUNA OTRA PARTE.
CRISWELL TE QUIERE DENTRO PARA UN INFORME. Y QUIERO ASEGURARME QUE ESO SUCEDA.
¿Y SI ME NIEGO?
BUENO, ESO SERÍA UN GRAN PROBLEMA.
OTRA VÍCTIMA DE LA PEQUEÑA GUERRA DE CESTUS DEI.
TE LO DEBO POR PROTEGER A MIS HOMBRES.
SI TENGO QUE HACERLO, LE DIRÉ A CRISWELL QUE ESCAPASTE EN LA EXPLOSIÓN DE LA GRANADA.
PERO SI QUIERES ASEGURARTE DE QUE SOFIA ES RECUPERADA A SALVO, PENSÉ QUE TE GUSTARÍA MANTENER UN OJO SOBRE NOSOTROS.
TÚ DECIDES, CLARO.
UNA GUERRA QUE SE SIENTE QUE ESTAMOS PERDIENDO.
...VALE.
SALGAMOS DE UNA MALDITA VEZ DE AQUÍ.
TERMINARÁ PROXIMO:
EL TRONO DE LAS CALAVERAS

EMPIRE
G8